



## Guía aplicación

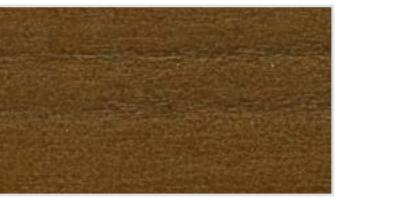
application guide • guide d'application • Руководство по применению



Madera / wood / bois / дерево



Fondo Impregnante



Palisandro: 2 manos / 2 coats / 2 couches / 2 слоя

SISTEMA	PORO	USOS	PROCESOS DE APLICACIÓN
Protección exterior incolora* Colourless outdoor protection * Protection extérieure incolore * наруж.защита бесцвет.*	A C	hogar hogar	Fondo Impregnante + Climas Adversos Fondo Impregnante + Barniz Exterior
Protección exterior con color Coloured outdoor protection Protection extérieure colorée наруж.защита цвета	A A C	hogar hogar hogar	Fondo Impregnante + Lasur Fondo Impregnante + Lasur + Climas Adversos Fondo Impregnante + Selladora + Esmalte Acrílico
Tarimas y terrazas Floating parquet and terrace Parquet flottant y terrasse напольные покрытия и террасы	A A A	hogar hogar hogar	Tarimas y Terrazas brillo Tarimas y Terrazas brillo Aceite de Teca
Protección interior Indoor protection Protection intérieure внутр.защита	C C A	hogar hogar hogar	Fondo Impregnante + Tapaporos + Barniz Interior Tapaporos + Barniz Interior Fondo Impregnante + Lasur
Parquet protección exterior con color Protection exterior con color паркет	C C	hogar hogar	Tapaporos + Parquets Fondo Impregnante + Tapaporos + Parquets
Mobiliario infantil Children's furniture Meubles pour enfants детская мебель.	C C C	hogar hogar hogar	Selladora + Esmalte Acrílico Fondo Impregnante + Tapaporos + Parquets Fondo Impregnante + Tapaporos + Barniz Interior

\* En maderas muy expuestas se recomienda pintar con un lasur pigmentado / For very exposed wood it is recommended to paint with coloured stain wood / Pour bois très exposés, il est recommandé de peindre avec une lasure colorée / Древесину, сильно подверженную внешним воздействиям, рекомендуется окрашивать тонированной лазурью.



Interior - exterior  
Interior - exterior  
Intérieur - extérieur  
наруж. - внутр.



Interior  
Interior  
Intérieur  
наруж.



Exterior  
Exterior  
Extérieur  
наруж.



Una mano  
One coat  
Une couche  
один слой



Dos manos  
Two coats  
Deux couches  
две слоя



A  
Poro abierto  
Open pores  
Pois ouverts  
открытопорист.



C  
Poro cerrado  
Closed pores  
Pois fermés  
закрытые поры.

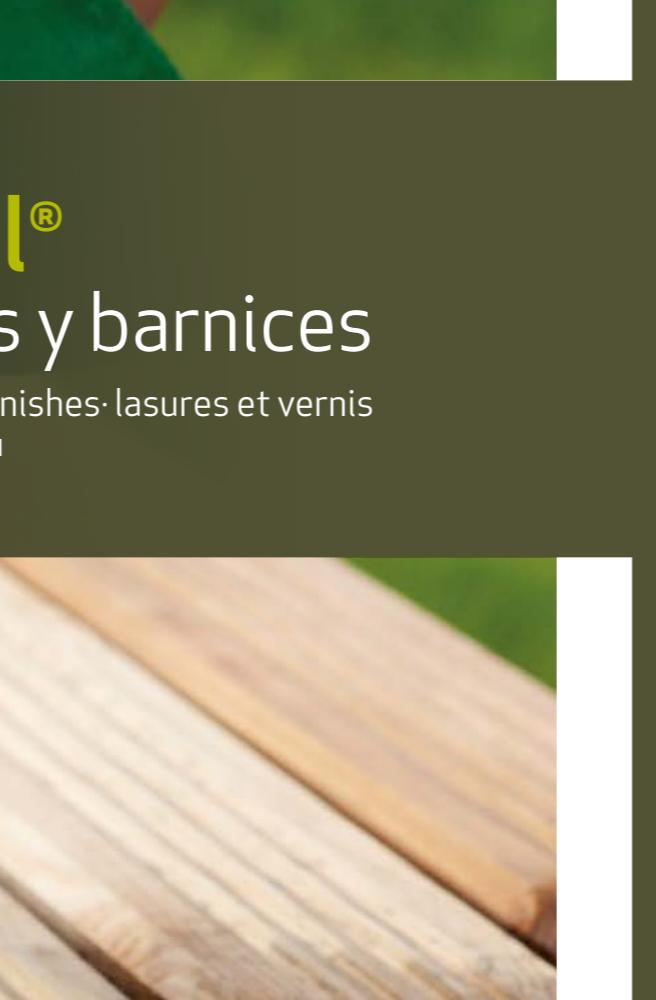

**Xanol** lasur


**Xanol** climas adversos



**Xanol®**  
lasures y barnices

stains and varnishes · lasures et vernis  
лазури и лаки



50 Anos | #PintandoJuntos

### Xanol lasur

**es** Lasur de acabado a poro abierto, pensado para la decoración y protección de la madera expuesta a la intemperie. Contiene filtro solar UV que preserva contra la pérdida de color y el blanqueo de las maderas en el exterior. Interior-exterior. Ideal para la decoración y protección tanto en restauración como en madera nueva. Aplicable en todo tipo de soportes de madera tales como: puertas, ventanas, contraventanas, barandillas, marcos, etc.

**en** Open-pore stain finished, ideal for decoration and protection of wood exposed to bad weather. Contains Solar UV filter that preserves wood form colour loss and wood whitening outdoor. Outdoor and indoor. Can be apply on any wood surface like: Doors, Woods, shutters, handrail, frames, etc.

**fr** Lasure de finition à pore ouvert, créé pour la décoration et la protection du bois exposé aux intempéries dans un environnement extrême. Haute résistance aux effets négatifs des intempéries. Contient un filtre solaire UV à base de nanoparticules qui multiplient l'efficacité du vernis face à la perte de couleur et blanchiment du bois en extérieur.

**ru** Открытопористая лазурь предназначена для улучшения внешнего вида и защиты древесины на открытом воздухе в условиях экстремального климата. Высокая стойкость к вредному воздействию атмосферных факторов. Содержит защитные УФ фильтры, которые предохраняют цвет и защищают древесину от обесцвечивания на открытом воздухе. Для наружных и внутренних работ. Рекомендуется как для реставрации старых, так и для обработки новых поверхностей. Для нанесения на любые типы деревянных поверхностей (двери, окна, ставни, перила, рамы и т.д.).

### Xanol esmalte acrílico

**es** Esmalte acrílico-políuretano en base acuosa de altísima calidad y tacto agradable. Buena nivelación y brochabilidad. Resistente a los nocivos efectos de la intemperie. No amarilla con el tiempo ni siquiera en la oscuridad. Recomendable para el lacado de puertas y ventanas de madera.

**en** Aqueous polyurethane varnish based with high quality and pleasant touch. Good levelling and brushability. Resistance to the harmful effects of bad weather. No yellow over time neither with the darkness. Recommended for the door lacquering and wood windows.

**fr** Laque acrylique-polyuréthane à base aqueuse de haute qualité et avec un toucher agréable. Bon nivellement et brossabilité. Résistance aux effets négatifs des intempéries. Ne jaunit pas avec le temps ni avec l'obscurité. Recommander pour le laquage des portes et des fenêtres en bois.

**ru** Акрилово-полиуретановая эмаль на водной основе высшего качества с приятной на ощупь отделкой. Хорошее выравнивание и раскатываемость. Высокая стойкость к вредному воздействию атмосферных факторов. Не желтеет по прошествии времени даже в темноте. Рекомендуется для покрытия лаком деревянных дверей и окон.

### isaval pinturas

PINTURAS ISAVAL S.L.  
C/Velluters, Parcela 2-14 - Pol. Ind. Casanova  
46394 - Ribarroja del Turia - Valencia - España

+34 96 164 00 01   +34 96 164 00 02

[www.isaval.es](http://www.isaval.es)

isaval@isaval.es



### Xanol climas adversos

**es** Lasur de acabado a poro abierto, pensado para la decoración y protección de la madera expuesta a la intemperie. Contiene filtro solar UV que preserva contra la pérdida de color y el blanqueo de las maderas en el exterior.

**en** Open-pore stain finished, ideal for decoration and protection of wood exposed to bad weather in extreme conditions. Withstands the harmful effects of bad weather. Contains Solar UV filter that preserves wood form colour loss and wood whitening outdoor.

**fr** Lasure de finition à pore ouvert, créé pour la décoration et la protection des pièces en bois exposés aux intempéries. Contient un filtre solaire UV à base de nanoparticules qui multiplient l'efficacité du vernis face à la perte de couleur et blanchiment du bois en extérieur.

**ru** Открытопористая лазурь предназначена для улучшения внешнего вида и защиты древесины на открытом воздухе в условиях экстремального климата. Высокая стойкость к вредному воздействию атмосферных факторов. Содержит защитные УФ фильтры на основе наночастиц, которые увеличивают эффективность лазури по сохранению цвета и защищают древесину от обесцвечивания на открытом воздухе.

### Xanol aceite de teca

**es** Aceite especialmente indicado para la restauración de muebles y todo tipo de maderas. Protege, embellece y realza el veleteado de la madera. Excelente resistencia al interior y al exterior, lavable, apenas deja capa, no salta en escamas. Repela el agua y las manchas de aceites y alimentos. Muebles, sillas, tarimas y todo tipo de elementos de madera en general.

**en** Special oil for furnitures restoration and all types of wood. Protects, embellishes and enhances the grain of the wood. Excellent resistance in indoor and outdoor applications. Washable, just apply a thin coat, does not flake. Repels water, oil and food stains. Furnitures, chairs, floating parquet and all kinds of wooden items in general.

**fr** Huile spécialement préparée pour la rénovation de meubles et tous types de bois. Protège, embellit et renforce le veineage du bois. Résistance excellente à l'intérieur et l'extérieur. Lavable, ne laisse à peine à couche et ne s'écale pas. Repousse l'eau et des taches d'huiles et d'aliments. Meubles, chaises, plates-formes et tous types d'éléments en bois en général.

**ru** Масло, специально предназначенное для реставрации мебели и всех видов древесины. Защищает, улучшает и подчеркивает натуральную красоту древесины. Отличная стойкость к внешним и внутренним вредным воздействиям, стойкость к мытью, практически не создает пленки, не отшелушивается. Обладает вододолготакивающими свойствами, защищает от пятен масла и других пищевых продуктов. Для наружных и внутренних работ. Пригоден для мебели, напольных покрытий и любых других деревянных предметов. Отталкивает воду, пищевые и жирные пятна.

### Xanol tarimas y terrazas

**es** Lasur satinado a poro abierto de alto poder de penetración, pensado para la decoración y protección de tarimas de madera al exterior. Alta resistencia a los efectos nocivos de la intemperie. Contiene filtro solar UV que preserva contra la pérdida de color y el blanqueo de las maderas en el exterior.

**en** Open-pore satin stain with high penetration power, designed for outdoor wood flooring decoration and protection. High resistance to the harmful effects of bad weather . It contains a solar UV filter that prevents colour loss and bleaching of outdoor woods.

**fr** Lasure satiné à pore ouvert avec un haut pouvoir de pénétration, pensé pour la décoration et protection du parquet flottant d'extérieur. Haute résistance aux effets nocifs de l'intempérie. Contient un filtre solaire UV qui protège contre la perte de couleur et le blanchiment du bois en extérieur.

**ru** Открытопористая лазурь с атласной отделкой и отличной проникающей способностью, предназначена для улучшения внешнего вида и защиты древесины на открытом воздухе. Высокая стойкость к вредному воздействию атмосферных факторов. Содержит защитные УФ фильтры, которые предохраняют цвет и защищают древесину от обесцвечивания на открытом воздухе.

## Xanol lasur

stain • lasure • лазурь



[XL\\_Teca](#)



[XL\\_Verde abeto](#)



[XL\\_Caoba](#)



## Xanol esmalte acrílico

varnish acrylic • vernis acrylique • акриловая эмаль



[XE\\_Blanco](#)



[XE\\_Marfil](#)



[XE\\_Amarillo medio](#)



## Xanol climas adversos

adverse weather • climats difficiles • для сурового климата



[XC\\_Brillo](#)



[XC\\_Satinado](#)



[XC\\_Mate](#)



[XL\\_Castaño](#)



[XL\\_Palisandro](#)



[XL\\_Pino](#)



[XE\\_Gris azulado](#)



[XE\\_Azul luminoso](#)



[XE\\_Verde hierba](#)



[XL\\_Iroko](#)



[XL\\_Nogal](#)



[XL\\_Ebano](#)



[XE\\_Verde carruajes](#)



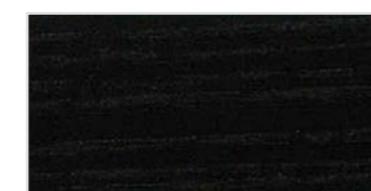
[XE\\_Rojo bermellón](#)



[XE\\_Rojo inglés](#)



[XL\\_Nogal rojizo](#)



[XE\\_Negro](#)



[XT\\_Teca](#) [XT\\_Miel](#)



**ES:** Los colores de esta carta son orientativos. Se han aplicado sobre madera de fresno. La intensidad del color puede variar según el tipo de madera y el número de capas aplicadas.

**EN:** The colours in this chart are approximated. They have been applied on ash wood. The intensity of the colour may vary depending on the type of wood and the number of coats applied.

**FR:** Les couleurs de ce nuancier sont indicatives. Elles ont été appliquées sur du bois de frêne. L'intensité de la couleur peut varier en fonction du type de bois et du nombre de couches appliquées.

**RU:** ЦВЕТА В ДАННОЙ КАРТЕ ЦВЕТОВ ЯВЛЯЮТСЯ ОРИЕНТИРОВЧНЫМИ. ВЫКРАСЫ БЫЛИ СДЕЛАНЫ НА ДЕРЕВЯННОЙ ПОВЕРХНОСТИ ИЗ ЯСЕНИЯ. ИНТЕНСИВНОСТЬ ЦВЕТА МОЖЕТ ВАРЬИРОВАТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА ДРЕВЕСИНЫ И КОЛИЧЕСТВА НАНЕСЕННЫХ СЛОЕВ.